



Black Diamond®

North America: Black Diamond Equipment, Ltd.
2084 East 3900 South
Salt Lake City, UT 84124

Europe: Black Diamond Equipment AG
Hans-Maier-Straße 9
6020, Innsbruck, Austria

BlackDiamondEquipment.com

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2018

ANSI FL-1 STANDARD				
	LUMENS	DISTANCE	RUNTIME*	RESERVE**
LOW	8 lm	9 m	150 h	0 h
MED	160 lm	45 m	10 h	25 h
MAX	375 lm	100 m	5 h	42 h

72 g + 48 g = 120 g

This product is protected by one or more of the following patents: US6249089B1, US6621225B2, US6650066B2, EP1120018B1, EP1206168B1. Other patents pending.

[EN]

INSTRUCTIONS FOR USE STORM LED HEADLAMP

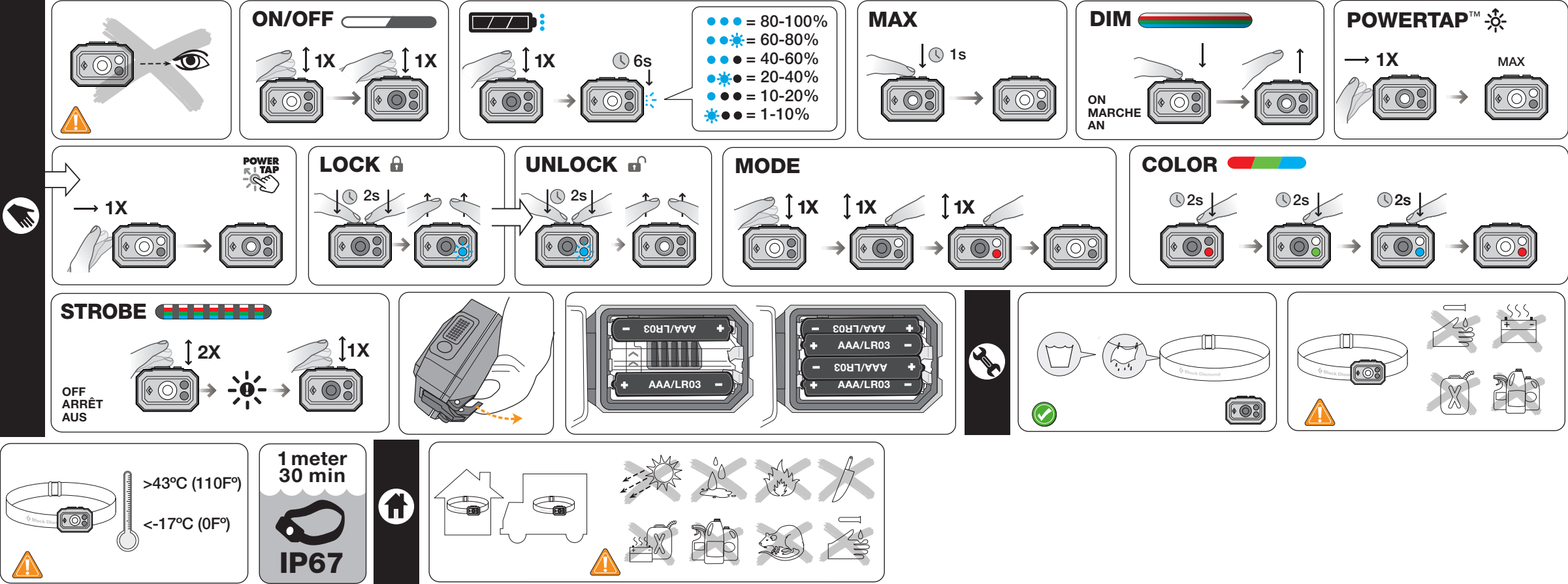
Battery Life: Your battery life will vary depending on:

- Brand and freshness of batteries
- Length of time the headlamp has been off
- Temperature
- Settings used

***ANSI FL-1 Standard:** Runtime to 10% of initial output.

****Reserve:** Additional time the lamp will produce usable light for low intensity activities (measured to .25 Lux @ 4 meters.)

IMPORTANT: Follow all instructions carefully. Any modifications of this product will void the warranty. Misuse of the headlamp may cause the user harm.



BATTERIES

- Use AAA alkaline, lithium or rechargeable batteries
- Do not mix old and new batteries or different battery types
- Dispose of used batteries properly
- Remove batteries during storage and transport

USE / MODES

(see accompanying illustrations)

ATTACHING AND ADJUSTING THE ELASTIC HEAD STRAP

The headlamp can also be attached to webbing on packs, harnesses and waistbelts by following the same procedure. The elastic will be in direct contact with your forehead if installed properly. To loosen or tighten the head strap, slide the plastic adjuster forward or backward.

STORAGE AND TRANSPORTATION

(see accompanying illustrations)

CARE AND MAINTENANCE

(see accompanying illustrations)

TROUBLESHOOTING

If the headlamp does not work:

- Check that the batteries are oriented correctly and touching the contacts
- Replace the batteries
- Check the contacts and connections for corrosion and

clean if necessary

- Work the switch several times
- No luck? Contact your Black Diamond Dealer or BlackDiamondEquipment.com.

SPARE PARTS

There are no user-replacement parts for this headlamp other than the batteries and elastic headband.

WARNINGS

- A responsible adult must supervise use by children under the age of 12
- To reduce the risk of strangulation, do not place the headlamp straps around your neck
- Inspect your headlamp for proper operation prior to using and, for critical situations, carry a second light and sufficient spare batteries
- Do not stare directly into the beam or shine it directly into others' eyes. Intense light can damage your eyes or the eyes of those around you. Black Diamond Equipment is not responsible for the consequences, whether direct, indirect or accidental, or for any other type of damage arising or resulting from the use of its products. You are responsible for your actions and activities and for any consequences that may result from them.

LIMITED WARRANTY

We warrant for one year from purchase date and only to the original retail buyer (Buyer) that our products (Products) are

free from defects in material and workmanship. For lighting products, our warranty is for three years. If Buyer discovers a covered defect, Buyer should return the Product to the place of purchase. In the event that this is not possible, return the Product to us at the address provided. The Product will be repaired or replaced at our discretion. That is the extent of our liability under this Warranty and, upon expiration of the applicable warranty period, all such liability shall terminate. We reserve the right to require proof of purchase for all warranty claims.

Warranty Exclusions:

We do not warranty Products against normal wear and tear (such as ski edge cuts and abrasions, outsole wear, etc.), unauthorized modifications or alterations, improper use, improper maintenance, accident, misuse, negligence, damage, or if the Product is used for a purpose for which it was not designed. This Warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Except for expressly stated in this Warranty, we shall not be liable for direct, indirect, incidental, or other types of damages arising out of, or resulting from the use of Product. This Warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, including, but not limited to, implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose (some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above exclusions may not apply to you).

This Black Diamond product meets the requirements of the EMC (electromagnetic compatibility) Directive 2004/108/EC

and the RoHS Directive 2011/65/EU.

Declaration of Conformity: The Declaration of Conformity for this product may be viewed at <http://blackdiamondequipment.com/DOC>

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio, television, cell phone or avalanche beacon reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Increase the separation between the product and receiver.
 - Turn the product off or to a different setting.
- Industry Canada ICES-003 Compliance Label: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

[FR]

NOTICE D'UTILISATION FRONTALE À LEDS STORM

Durée de vie : La durée de vie de vos piles dépend des facteurs suivants :

- La marque et l'état des piles.
- Le temps durant lequel la lampe reste éteinte.
- La température.
- Les réglages d'intensité utilisés.

*** Standard ANSI FL-1:** Durée pendant laquelle la lumière fonctionnera jusqu'à atteindre 10% de la luminosité initiale.

**** Réserve:** Temps supplémentaire pendant lequel la lampe produira une lumière utilisable pour des activités de faible intensité (mesurée à 0,25 Lux à 4 mètres).

IMPORTANT : Suivez attentivement l'ensemble des instructions. Toute modification du présent produit entraîne l'annulation de la garantie. Une mauvaise utilisation de la frontale peut être nocive pour l'utilisateur.

PILES

- Utiliser des piles alcalines AAA, lithium ou rechargeables.
- Ne pas mélanger piles neuves et piles usagées, ou des piles de types différents.
- Mettre au rebut les piles usagées dans un conteneur approprié.
- Ôter les piles pendant les périodes de stockage et de transport.

UTILISATION / MODES

(Voir les illustrations jointes)

POUR ATTACHER ET RÉGLER LE BANDEAU

ÉLASTIQUE

Il est possible d'attacher la frontale à votre sac, à votre harnais ou à votre ceinture en suivant la même procédure. Lorsqu'installé correctement, l'élastique est en contact direct avec votre front. Pour serrer ou desserrer le bandeau, faire coulisser la pièce de réglage en plastique vers l'avant ou vers l'arrière.

STOCKAGE ET TRANSPORT

(Voir les illustrations jointes)

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN

(Voir les illustrations jointes)

EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT

Si votre lampe frontale ne fonctionne pas :

- Vérifier si les piles sont correctement insérées et si elles touchent les contacts.
- Remplacer les piles.
- Repérer toute trace de corrosion sur les contacts et les connexions et nettoyer si besoin.
- Tester l'interrupteur à plusieurs reprises.

Rien n'y fait ? Contactez votre revendeur Black Diamond ou BlackDiamondEquipment.com.

PIÈCES DE RECHANGE

Hormis les piles et le bandeau élastique, les différentes pièces qui composent cette frontale ne sont pas remplaçables par l'utilisateur.

AVERTISSEMENTS

- Toute utilisation du présent produit par des enfants de moins de 12 ans doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte responsable.
- Pour réduire les risques de strangulation, ne pas placer les bandes élastiques de la frontale autour de votre cou.
- Toujours inspecter votre frontale avant utilisation pour vérifier son bon fonctionnement et penser à transporter une seconde lampe ainsi qu'un nombre suffisant de piles de rechange.
- Ne pas fixer directement le faisceau lumineux ni le braquer directement dans les yeux d'autres personnes. L'intensité lumineuse peut endommager vos yeux ou les yeux des personnes qui vous entourent. Black Diamond Equipment décline toute responsabilité quant aux conséquences directes, indirectes ou accidentelles, ou quant à tout autre type de dommage découlant ou résultant de l'utilisation de ses produits. Vous êtes responsable de vos actes et de vos activités ainsi que de toutes conséquences pouvant en résulter.

LIMITES DE GARANTIE

Nous garantissons pour une durée de un an à partir de la date d'achat et seulement à l'Acheteur d'origine (Acheteur) que nos produits (Produits) sont exempts de défauts de matériau et de fabrication. Pour les lanternes, notre garantie est de trois ans. Dans le cas où l'Acheteur découvrirait un vice caché, l'Acheteur devra renvoyer le Produit à l'adresse d'achat. Si cela n'est pas possible, renvoyez-nous le Produit à l'adresse indiquée. Ce Produit sera réparé ou échangé gratuitement. L'étendue de notre responsabilité se limite à la présente Garantie et prend fin au terme de la période de garantie applicable. Nous nous réservons le droit d'exiger une preuve d'achat pour toutes les demandes d'application de la Garantie.

Exclusions de garantie :

Sont exclus de cette Garantie l'usure normale du Produit (rayure et abrasion des carres, usure des semelles, etc.), les modifications ou les transformations non autorisées, l'utilisation incorrecte, l'entretien inadéquat, les accidents, l'emploi abusif, la négligence, les dommages, ou l'utilisation du Produit à des fins pour lesquelles il n'a pas été conçu. La présente Garantie vous confère des droits spécifiques et ne fait pas obstacle à l'application de la garantie légale prévue par le Code Civil. À l'exception des clauses expressément décrites dans la présente Garantie, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages directs, indirects, accessoires, ou autres types de dommages découlant ou résultant de l'utilisation du Produit. La présente Garantie exclut toute autre garantie, explicite ou

M13308_B

[PT]

INSTRUÇÕES DE USO

LANTERNA FRONTAL

Duração das pilhas: a duração das pilhas irá variar depen- dendo das seguintes factores:

- Marca e o recente que são.
- “Tempo de recuperação” ou tempo em que o frontal está desligado.
- Temperatura.
- Funções que sejam utilizadas.

*** Padrão ANSI FL-1:** Tempo de execução para 10% da saída inicial.

**** Reserv:** Tempo adicional para a lâmpada produzir luz utilizável para atividades de baixa intensidade (medida a 0,25 Lux a 4 metros).

IMPORTANTE: Siga todas as instruções cuidadosamente. Todas as modificações feitas no produto invalidam a garantia. A má utilização da lanterna frontal pode provocar danos no utilizador.

PILHAS

- Utilize pilhas alcalinas AAA, de lítio ou recarregáveis.
- Não misture pilhas novas e usadas, ou pilhas de tipos diferentes.
- Deposite as pilhas usadas num local apropriado.
- Retire as baterias durante o tempo em que a lanterna frontal está armazenada ou durante o transporte.

🔍 FUNÇÕES
(Veja as ilustrações)

COLOCAÇÃO E AJUSTE DA CINTA ELÁSTICA PARA A CABEÇA

A lanterna frontal pode também colocar-se em correias de mochilas, arneses e cintos, seguindo o mesmo procedimento. Quando a cinta elástica de cabeça está colocada correc- tamente, esta ficará em contacto directo com a testa. Para regular a cinta de cabeça, faça deslizar o ajuste de plástico para a frente ou para trás.

🏠 ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE
(Veja as ilustrações)

🔧 CUIDADOS E MANUTENÇÃO
(Veja as ilustrações)

🔍 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se a lanterna frontal não funciona:

- Verifique se as pilhas estão orientadas correctamente e tocando os contactos.
- Substitua as pilhas.
- Verifique os contactos e conexões no que respeita a corro- são e limpe, se necessário.
- Ligue e desligue o interruptor várias vezes.

Sem sorte? Contacte o seu revendedor Black Diamond ou BlackDiamondEquipment.com.

PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO

Não existem peças de substituição para esta lanterna frontal para além das pilhas e da cinta elástica para a cabeça.

⚠️ AVISOS

- Um adulto responsável deve supervisionar o uso por crian- ças com idade inferior a 12 anos.
- Para reduzir o risco de estrangulamento, não coloque a cinta da lanterna frontal em torno do pescoço.
- Verifique sempre a sua lanterna frontal para comprovar que funciona bem antes de a usar e, em situações críticas, leve uma segunda lanterna e pilhas extra suficientes.
- Não olhe directamente para o feixe de luz nem o direccione directamente para os olhos de outros. A luz intensa pode danificar os seus olhos ou os olhos dos que o rodeiam. Black Diamond Equipment não é responsável pelas consequências,

sejam directas, indirectas ou accidentais, ou por qualquer outro tipo de dano resultante ou decorrente do uso dos seus produ- tos. Você é responsável pelas suas acções e actividades e por quaisquer consequências que podem delas resultar.

GARANTIA LIMITADA

Garantimos por um ano desde a data da compra e apenas ao comprador original (Comprador) que nossos produtos (Produtos) estão livres de defeitos de material e mão-de-obra. Para lanternas a nossa garantia é de três anos. Se o Comprador descobre um defeito coberto pela garantia, o Comprador deve devolver o Produto no local de compra. No caso de tal não ser possível, devolva-nos o Produto para o endereço indicado. O Produto será reparado ou substituído a nosso critério. Este é o alcance da nossa responsabilidade nos termos desta Garantia, e, quando terminar o período de garantia aplicável, toda a nossa responsabilidade cessa. Reservamo-nos o direito de exigir a prova de compra para todos os pedidos de garantia.

Exclusões da garantia:

A nossa garantia não cobre o desgaste normal dos Produtos (tais como cortes e abrasão provocados pelos cantos dos esquis, desgastes de sola, etc.), modificações ou alterações não autorizadas, uso indevido, manutenção inadequada, acidentes, má utilização, negligência, dano ou se o Produto for usado para uma finalidade para a qual não foi projectado. Esta Garantia confere-lhe direitos específicos, mas você tam- bém pode ter outros direitos que variam de estado para esta- do. Excepto pelo expressamente mencionado nesta Garantia, não seremos responsáveis por danos directos, indirectos, incidentais, ou outros tipos de danos decorrentes de, ou resultantes da utilização do Produto. Esta Garantia substitui todas as outras garantias, expressas ou implícitas, incluindo, mas não limitado a, garantias implícitas de comercialização ou adequação para um propósito particular (alguns estados não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequentes nem permitem limitações na duração de uma garantia implícita, portanto, as exclusões acima podem não se aplicar a si).

Esta lanterna frontal da Black Diamond cumpre os requis- itos da Directiva EMC (compatibilidade electromagnética) 2004/108/EC

e a RoHS Directive 2011/65/EU.

Declaração de Conformidade: A Declaração de Conformidade para este produto pode ser consultada em http://blackdiamondequipment.com/DOC

[DA]

BRUGSANVISNING

LED PANDELAMPE

Batterilevetid: Dine batteriers levetid er påvirket af følgende faktorer:

- Batterienes mærke og alder
- “Hviletid” eller tid imellem brug
- Temperatur
- Lampens indstillinger

*** ANSI FL-1 Standard:** Runtime til 10% af indledende output.

**** Reserve:** Øvrige gange lampen vil frembringe brugbart lys til aktiviteter med lav intensitet (målt til .25 Lux @ 4 meter.)

VIGTIGT: Følg alle vejledningerne nøje. Enhver ændring af dette produkt vil annullere garantien. Fejlbrug af produktet kan skade brugeren.

BATTERIER

- Brug AAA alkaline, lithium eller genopladelige batterier
- Bland ikke gamle og nye batterier, eller batterier af forskellig type
- Skaf dig korrekt af med gamle batterier
- Fjern batterierne under transport eller ved opbevaring

🔍 LYSTYPER
(Se medfølgende illustrationer)

[SE]

SÅDAN PÅSETTES OG JUSTERES DEN ELASTISKE PANDESTROP

Pandelampen kan også påsættes remme på rygsække, seler og hoftebælter på samme måde. Når pandestroppen sidder korrekt, vil elastikken røre direkte ved din pande. For at løse eller stramme pandestroppen, skubbes plastikstrammeren frem eller tilbage.

🏠 OPBEVARING OG TRANSPORT
(Se medfølgende illustrationer)

🔍 VEDLIGEHOLD
(Se medfølgende illustrationer)

🔍 FEJLFINDING
Hvis pandelampen ikke virker:

- Tjek at batterierne er isat korrekt og rører ved kontakterne
- Udskift batterierne
- Tjek kontakter og forbindelser for korrosion, og fjern det om nødvendigt
- Klik knappen gentagne gange

Ingen held? Kontakt din Black Diamond-forhandler eller BlackDiamondEquipment.com

RESERVEDELE

Der er ingen reservedele til denne pandelampe, bortset fra batterier og det elastiske pandebånd.

⚠️ ADVARSLER

- En voksen må overvåge børn under 12 års brug af produktet.
- For at minimere kvælningssfaren, må pandelampens strop ikke hænges omkring halsen.
- Undersøg altid pandelampens funktion før brug, og med- bring i kritiske situationer en yderligere lampe og nok ekstra batterier.
- Undlad at kigge direkte i lysstrålen eller lyse direkte i andres øjne. Intenst lys kan skade dine eller andres øjne. Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for konsekvenser, hvad enten de er opstået direkte, indirekte eller ved uheld - eller for nogen anden form for skade der opstår fra eller er resultat af brugen af deres produkter. Du er ansvarlig for dine handlinger og aktiviteter og for alle konsekvenser de måtte medføre.

BEGRÆNSET GARANTI:

Vi garanterer et år fra købsdato, og kun overfor den oprinde- lige køber (Køber) at vore produkter (Produkter) er uden fejl i materialer og håndværk. For lanterner gælder vores garanti tre år. Hvis Køber opdager en af garantien dækket fejl, skal Køber returnere Produktet til købsstedet. Hvis dette ikke er muligt, skal produktet tilbageleveres til os på den anviste adresse. Produktet vil blive repareret eller ombyttet efter vores skøn. Dette er omfanget af vores ansvar under denne Garanti, og dette ansvar bortfalder ved garantiperiodens udløb. Vi forbeholder os retten til at afkræve købsbevis ved alle garanti-sager.

Undtagelser fra Garantien:

Vi garanterer ikke Produkter mod normal slitage og brug (som skader fra skikanter, slid på ydersåle osv.), uautoriserede pro- dukttændringer, forkert brug, forkert vedligehold, uheld, mis- brug, ligegyldighed, påført skade, eller hvis Produktet er brugt til et formål, som det ikke var beregnet til. Denne Garanti giver dig specifikke rettigheder, og du har måske også andre rettig- heder, som kan variere fra land til land. Undtagen hvor det er tydeligt nævnt i denne garanti er vi ikke ansvarlige for direkte, indirekte, tilfældige eller andre typer af skade som måtte opstå på grund af eller som resultat af brugen af dette Produkt. Denne Garanti træder i stedet for alle andre garantier, udtryk- kelige eller underforståede, inklusive, men ikke begrænset til, handelsgarantier eller forventninger omkring brug til et bestemt formål (nogle stater tillader ikke udelukkelse eller begrænsn- inge af tilfældige eller konsekvensbaserede skader eller tillader begrænsninger i garantiens lobetid, så nogle af de ovenståen- de begrænsninger gælder måske ikke for dig).

Black Diamonds pandelamper overholder kravene i EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) direktiv 2004/108/EC og

RoHS Directive 2011/65/EU.

Overensstemmelseserklæring for dette produkt kan ses på http://blackdiamondequipment.com/DOC.

[NL]

GEbruIKSAANWIJZING

HOOFDLEDLAMP

Batterijduur: De levensduur van de batterij is afhankelijk van de volgende factoren:

- Merk en leeftijd van de batterij.
- “Hersteltijd” of tijd waarin de lamp niet aan stond.
- Temperatuur.
- Gebruikte instellingen.

*** ANSI FL-1-standaard:** looptijd tot 10% van de initiële uitvoer.

**** Reserveren:** extra tijd dat de lamp bruikbaar licht produceert voor activiteiten met een lage intensiteit (gemeten tot .25 lux bij 4 meter).

BELANGRIJK: Volg alle instructies zorgvuldig op. Door wijziging van dit product vervalt de garantie. Misbruik van de hoofdlamp kan letsel veroorzaken.

BATTERIJEN

- Gebruik alkaline, lithium of oplaadbare AAA batterijen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of verschillende soorten batterijen door elkaar.
- Voer de gebruikte batterijen op geschikte wijze af.
- Verwijder de batterijen tijdens opslag en transport.

🔍 STANDEN
(Zie bijbehorende afbeeldingen)

DE ELASTISCHE HOOFDBAND BEVESTIGEN EN AFSTELLEN

De hoofdlamp kan ook aan de stof van rugzakken, gordels en heupbanden worden bevestigd. Als de elastische hoofdband goed is bevestigd, staat het elastiek in direct contact met uw voorhoofd. Om de band strakker of losser af te stellen, schuift u de plastic regelaar naar voren of achteren.

🏠 OPSLAG EN TRANSPORT
(Zie bijbehorende afbeeldingen)

🔧 VERZORGING EN ONDERHOUD
(Zie bijbehorende afbeeldingen)

🔍 PROBLEEMOPLOSSING

Als de hoofdlamp het niet doet:

- Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst en de con- tactpunten raken.
- Vervang de batterijen.
- Controleer de contactpunten en aansluitingen op corrosie en reinig indien nodig.
- Schakel een paar keer in en uit.

Geen succes? Neem dan contact op met uw Black Diamond- dealer of BlackDiamondEquipment.com.

VERVANGINGSONDERDELEN

Er zijn voor deze hoofdlamp geen vervangingsonderdelen beschikbaar, met uitzondering van de batterijen en de elasti- sche band.

⚠️ WAARSCHUWINGEN

- De lamp mag door kinderen jonger dan 12 jaar alleen onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- Om de kans op wurging te verlagen, mag u de band van de hoofdlamp niet om uw nek dragen.
- Controleer voor gebruik altijd de juiste werking van uw hoofdlamp en neem voor kritieke situaties altijd een tweede lamp en voldoende reservebatterijen mee.
- Kijk niet direct in de lichtstraal en schijn niet direct in ander- mans ogen. Sterk licht kan uw eigen ogen of die van iemand anders beschadigen. Black Diamond Equipment is niet aan-

sprakelijk voor directe, indirecte of accidentele gevolgen of andere soorten schade die het gevolg of het resultaat zijn van het gebruik van Black Diamond-producten. U bent verant- woordelijk voor uw eigen acties en activiteiten en voor eventue- ele gevolgen die hieruit voortvloeien.

GARANTIEBEPERKINGEN

Wij geven gedurende één jaar vanaf de datum van aankoop en alleen aan de oorspronkelijke koper (Koper) de garan- tie dat onze producten (Producten) geen materiaalfouten of fabricagefouten bevatten. Voor lantaarns bedraagt de garantie drie jaar. Als de Koper een fout ontdekt die onder de garantie valt, dient de Koper het Product te retourneren aan het verkooppunt. Indien dit niet mogelijk is, moet het Product aan ons worden geretourneerd via het opgegeven adres. Het Product wordt naar ons eigen inzicht gerepareerd of vervangen. Dit is de strekking van onze wettelijke aansprakelij- kheid binnen deze garantie, die bij het verstrijken van de toepasselijke garantieperiode zal worden beëindigd. Voor alle garantieclaims behouden wij ons het recht voor om te vragen naar het aankoopbewijs.

Uitsluiting van garantie:

De garantie op onze Producten geldt niet voor normale slij- tage en aantastingen (zoals groeven en krassen in skikanten, slijtage van buitenzolen, etc), ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen, verkeerd gebruik, verkeerd onderhoud, onge- vallen, misbruik, onachtzaamheid, beschadiging of wanneer het product wordt gebruikt voor doeleinden waarvoor het niet is ontworpen. Deze garantie geeft u bepaalde rechten die echter van land tot land kunnen variëren. Met uitzonde- ring van hetgeen expliciet in deze garantie is vermeld, zijn wij niet aansprakelijk voor directe of indirecte, incidentele of andere soorten schade die het gevolg of het resultaat zijn van het gebruik van het Product. Deze garantie vervangt alle andere, expliciete of impliciete garanties, waaronder, maar niet beperkt tot, impliciete garanties van verhandelbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel (in sommige landen is de uitsluiting of beperking van incidentele schade of gevolg- schade niet toegestaan of is de beperking van de duur van een impliciete garantie toegestaan, zodat de bovenstaande uitsluiting wellicht niet van toepassing is).

Deze Black Diamond hoofdlamp voldoet aan de vereisten van de EMC-richtlijn 2004/108/EC (Elektromagnetische compati- biliteit) en de RoHS Directive 2011/65/EU.

Conformiteitsverklaring: De conformiteitsverklaring voor dit product is beschikbaar via http://blackdiamondequipment.com/DOC

[NO]

BRUKSANVISNING

LED HODELYKT

Batterienes levetid: Batterienes levetid vil variere med disse faktorene:

- Merke og hvor nye batteriene er
- Restitusjonstid eller tid hvor lykten ikke har vært i bruk
- Temperatur
- Innstillinger

*** ANSI FL-1 Standard:** Runtime til 10% av innledende utgang.

**** Reserve:** Ekstra tid lampen vil produsere brukbart lys for aktiviteter med lav intensitet (målt til .25 Lux @ 4 meter.)

VIKTIG: Følg alle instruksjoner nøye. All modifikasjon av pro- duktet vil bryte garantien. Misbruk av hodelykten kan skade brukeren.

BATTERIER

- Bruk alkaliske batterier, litumbatterier eller oppladbare bat- terier av typen AAA
- Bland ikke gamle og nye batterier eller batterier av ulik type
- Kildesorter de brukte batteriene
- Fjern batteriene under lagring og transport

🔍 BRUK

[SE]

(se medfølgende instruksjoner)

FESTE OG JUSTERE DET ELASTISKE HODEBÅNDET

Hodelykten kan også festes på sekker, seler og midjebelter ved å følge samme prosedyre. Det elastiske hodebåndet er festet på riktig måte når strikken er i direkte kontakt med pan- nen. For å løse eller stramme hodebåndet, dra justerings- spennen fremover eller bakover.

🏠 LAGRING OG TRANSPORT
(se medfølgende illustrasjoner)

🔧 STELL OG VEDLIKEHOLD
(se medfølgende illustrasjoner)

🔍 FEILSØKING

Hvis hodelykten ikke virker:

- Sjekk at batteriene er satt i korrekt og at de berører kon- taktene
- Bytt batteriene
- Sjekk kontaktene og tilkoblingene for korrosjon og rens hvis nødvendig
- Trykk på bryteren mange ganger

Fungerer den fortsatt ikke? Kontakt din Black Diamond- forhandler eller BlackDiamondEquipment.com.

RESERVEDELER

Det finnes ikke reservedeler til denne hodelykten, annet enn batterier og elastiske hodebånd.

⚠️ ADVARSLER

- En ansvarlig voksen må veilede barn under 12 år
- For å unngå kvelningsfare, ta ikke hodebåndet rundt halsen
- Sjekk alltid at hodelykten fungerer riktig før bruk, og av sik- kerhetmessige årsaker, ha alltid med deg et reservelys samt nok ekstra batterier
- Se ikke direkte på lyset og lys ikke i andre sine øyne. Intenst lys kan skade dine eller andre sine øyne. Black Diamond Equipment er ikke ansvarlig for direkte, indirekte eller utilisik- tede konsekvenser, eller noen form for skade som følge av bruk av våre produkter. Du er selv ansvarlig for dine handling- ger og avgjørelser og for enhver konsekvens dine handlinger eventuelt får.

BEGRENSET GARANTI

Vi garanterer i ett år fra kjøpsdato, kun original kjøper (Kjøper) at våre at våre produkter (Produkter) er uten feil i material og/ eller håndverk/produksjon. For lykter gjelder garantien i tre år. Oppdager kjøper en skjult defekt skal produktet returneres til selger. Dersom dette ikke er mulig kan produktet returneres til oss, til vedlagte adresse. Produktet vil bli reparert eller erstat- tet etter vårt skjønn. Dette er vår plikt i henhold til garantien, og ved utløp av garantiperioden opphører denne. Vi reserverer oss retten til å kreve kjøpsbevis for alle garantikrav.

Garantiutelukkelse:

Garantien gjelder ikke normal bruk og slitasje (slik som kutt fra stålkanter, rift, slitasje på yttersåler etc.), uautoriserte modi- fikasjoner eller endringer, uriktig bruk, uriktig vedlikehold, ulykke, misbruk, skjedesløshet, skade eller skade som følge av at Produktet er blitt brukt til noe det ikke er designet for. Denne garantien gir deg spesifikke rettigheter, men du kan også ha andre rettigheter som varierer fra stat til stat. Unntatt for uttrykkelig konstatert i denne Garantien, er vi ikke ansvarli- ge for direkte, indirekte, utilsiktede eller andre typer av skade som følge av bruk av Produktet. Denne Garantien er i stedet for alle andre garantier, herunder, dog ikke begrenset til, for eksempel underforståtte kjøpsgarantier. (Noen stater tillater ikke ekskludering eller begrensning av tilfeldig eller betydelig skade, eller tillater begrensning av en underforstått garanti, så de ovennevnte utelukkelseer trenger ikke gjelde deg).

Black Diamond-hodelykten oppfyller kravene i EMC-direktiv 2004/108/EC (direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet) og RoHS Directive 2011/65/EU.

Samsvarserklæring: Samsvarserklæringen for dette pro- duktet finnes på http://blackdiamondequipment.com/DOC

[SV]

BRUKSANVISNING

LED-PANNLAMPA

Batterilivslängd: Batterilivslängden beror på:

- Batteritillverkare samt hur nya batterierna är
- Hur lång tid pannlampan har varit avstängd
- Temperatur
- Inställningarna som används

*** ANSI FL-1 Standard:** Runtime till 10% av utgången.

**** Reserv:** Ytterligare gång lampan kommer att producera användbar ljus för aktiviteter med låg intensitet (uppmått till .25 Lux @ 4 meter.)

VIKTIGT! Följ samtliga instruktioner noggrant. Alla modifie- ringar av produkten åsidosätter garantin. Felanvändning av lampan kan skada användaren.

BATTERIER

- Använd alkaliska, litium- eller uppladdningsbara AAA- batterier
- Blanda inte gamla och nya batterier eller batterier av olika typ
- Kassera använda batterier på rätt sätt
- Ta ur batterierna vid förvaring och transport

🔍 ANVÄNDNING/LÄGEN
(se tillhörande bilder)

FÄSTA OCH JUSTERA DET ELASTISKA PANNBANDET

Pannlampan kan även fästas i ryggsäcksremmar, på selar och i bälten på samma sätt. Det elastiska pannbandet har direkt- kontakt med din panna om du har satt på dig pannlampan korrekt. Du lossar respektive drar åt pannbandet genom att skjuta plastspännet framåt respektive bakåt.

🏠 FÖRVARING OCH TRANSPORT
(se tillhörande bilder)

🔧 SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL
(se tillhörande bilder)

🔍 FELSÖKNING

Om pannlampan inte fungerar:

- Kontrollera att batterierna ligger med rätt polaritet och berör kontaktblecken
- Byt ut batterierna
- Kontrollera att kontakter och anslutningar inte är rostangrip- na och rengör om det behövs
- Använd strömbrytaren upprepade gånger

Fungerar den ändå inte? Kontakta din Black Diamond- återförsäljare eller www.blackdiamondequipment.com.

RESERVDELAR

Inga delar på pannlampan, förutom batterierna och det elas- tiska pannbandet, kan bytas ut av användaren.

⚠️ VARNINGAR

- En ansvarig vuxen måste övervaka användningen när barn under 12 år använder pannlampan
- Undvik stryplingsrisk genom att aldrig placera pannbandet runt halsen
- Kontrollera att pannlampan fungerar som den ska innan du använder den, och ta med en extra lampa och extra batterier vid utsatta situationer
- Titta aldrig direkt in i ljusstrålen och lys aldrig med lampan i andras ögon. Starkt ljus kan skada såväl dina egna ögon som andras ögon. Black Diamond Equipment är inte ansvarigt för konsekvenserna, oavsett om de är direkta, indirekta, tillfälliga, oavsiktliga eller andra typer av skador som beror på, eller är ett resultat av användningen av dess produkter. Du är själv ansvarig för dina handlingar och aktiviteter och eventuella konsekvenser som beror på dem.

BEGRÄNSAD GARANTI

Vi garanterar under ett år efter inköp och endast för den

